

stehenden Instrumenten ist eine zeitgemässe Information der Bevölkerung über wichtige politische Entscheide und Abstimmungen offenbar nicht zu bewerkstelligen. Das einzige Instrument, welches der Bundesrat im Vorfeld einer Volksabstimmung selbst gestalten kann, sind die Abstimmungserläuterungen im Stimmrechtscouvert. Zusätzliche Mittel für professionelle Öffentlichkeitsarbeit – darin eingeschlossen Werbemaassnahmen – müssen insbesondere dem Bundesrat zur Wahrnehmung seiner Führungsaufgabe und politischen Verantwortung zur Verfügung stehen. Im Informationszeitalter reicht es nicht mehr, wenn die einzige direkte Kontaktaufnahme mit der Stimmbürgerin und dem Stimmbürger durch die Abstimmungserläuterungen erfolgt, während Interessengruppen – je nach Budget – in Inseraten oder mit Plakaten usw. operieren können. Im Informationsbereich sind die Spiesse des Bundesrates wesentlich kürzer als diejenigen gewisser Einzelpersonen oder Gruppierungen.

Ziel des Bundesrates und des Parlamentes muss es sein, möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner in politische Entscheidungsfindungsprozesse zu integrieren. Die Erreichung dieses Zieles ist nur mit Öffentlichkeitsarbeit möglich. Fehlende Information führt zu Desinteresse an unserem Land, Gleichgültigkeit dem politischen Geschehen gegenüber ist gefährlich. Die wichtigen Entscheide, welche die Schweiz auch in Zukunft wird fällen müssen, erfordern eine neue, intensive Informationstätigkeit von Bundesrat und Parlament und entsprechende Mittel.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 7. September 1994*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 7 septembre 1994*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Überwiesen – Transmis*

94.3433

**Postulat Gross Andreas**  
**Produktion und Abgabe**  
**einer Computerdiskette zur lustvollen**  
**staatsbürgerlichen Ausbildung**  
**Instruction civique.**  
**Support informatique**

*Wortlaut des Postulates vom 6. Oktober 1994*

In seinem computergestützten Ausbildungsprogramm für Offiziere bietet das EMD den Offizieren zur Vorbereitung der Kaderkurse eine Computerdiskette an, mit der sie sich zu Hause an den persönlichen Computern interaktiv, spielerisch und höchst attraktiv jene Kenntnisse aneignen können, die ihnen erlauben, den Ausbildungskurs erfolgreich zu absolvieren. Ich bitte den Bundesrat, ein technisch ebenso perfekt konzipiertes staatsbürgerliches Ausbildungsprogramm auf Computerdiskette anfertigen zu lassen, die inskünftig als Geschenk des Bundes zum 18. Geburtstag allen Schweizerinnen und Schweizern abgegeben werden kann, mit deren Hilfe diese sich ebenso faszinierend, spielerisch und motivierend das politische Handwerkszeug, die Hintergrundkenntnisse und die Lust aneignen können, die sie benötigen, um als aktive Bürgerinnen und Bürger ihre politischen Interessen vertreten und in einer lebendigen Demokratie mitwirken zu können.

*Texte du postulat du 6 octobre 1994*

Dans le cadre du programme assisté par ordinateur de formation et d'instruction des officiers, le DMF offre à ces derniers, pour qu'ils puissent se préparer aux cours de cadres, une disquette très bien faite qui leur permet d'acquérir chez eux, par le

jeu et le dialogue interactif, les connaissances dont ils auront besoin pour réussir les examens.

Je demande au Conseil fédéral de faire faire un programme d'instruction civique aussi perfectionné que celui dont je viens de parler et de l'offrir sur disquette, au nom de la Confédération, aux jeunes Suisses des deux sexes pour leur dix-huitième anniversaire afin que, grâce à cet instrument fascinant, ils acquièrent en jouant les connaissances de base et la motivation dont ils auront besoin pour faire valoir leurs droits de citoyens actifs d'une démocratie vivante.

*Mitunterzeichner – Cosignataires:* Bäumlín, Bonny, Borel François, Borradori, David, Eymann Christoph, Fankhauser, Ledergerber, Leemann, Leuenberger Ernst, Leuenberger Moritz, Mauch Ursula, Meier Hans, Schmid Peter, Stamm Judith, Suter, Thür, Vollmer, Weder Hansjürg, Zbinden (20)

*Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. November 1994*

*Déclaration écrite du Conseil fédéral du 28 novembre 1994*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

*Überwiesen – Transmis*

94.3478

**Postulat Urek-NR**  
**Kernkraftwerk**  
**Creys-Malville/Superphénix.**  
**Fragwürdige Wiederinbetriebnahme.**  
**Risikobeurteilung**  
**Postulat Ceate-CN**  
**Centrale de Creys-Malville/Superphénix.**  
**Redémarrage contesté.**  
**Appréciation du danger**

*Wortlaut des Postulates vom 31. Oktober 1994*

Der Bundesrat wird eingeladen, vorzugsweise in der Deutschschweiz eine kontradiktorische Konferenz zu veranlassen, an der die Wissenschaftler und Betreiber des Reaktors Superphénix mit unabhängigen Wissenschaftlern, darunter vor allem mit Vertretern der Wissenschaftsgemeinschaft des Cern, konfrontiert werden.

*Texte du postulat du 31 octobre 1994*

Le Conseil fédéral est invité à mettre sur pied une conférence contradictoire, en Suisse allemande de préférence, où les scientifiques et promoteurs de Superphénix seraient confrontés à des scientifiques indépendants. Parmi les acteurs, on pense notamment à la communauté scientifique du Cern.

*Schriftliche Begründung*

Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort.

*Développement par écrit*

Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.

*Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 28. November 1994*

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

## **Postulat Gross Andreas Produktion und Abgabe einer Computerdiskette zur lustvollen staatsbürgerlichen Ausbildung**

### **Postulat Gross Andreas Instruction civique. Support informatique**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.3433
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.12.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	2482-2482
Page	
Pagina	
Ref. No	20 024 976

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.